

When God Came Down Like Fire
June 4, 2023
Trinity Sunday

Psalm 8
Matthew 28: 16-20
Rev. Anne Schlesinger

Today is Trinity Sunday. Shall I explain the concept of the Trinity to you? Okay—here goes: The triune nature of God is a mystery. Does that help? Well, that is about the best I can do. Everything human beings can do to explain God fall short. As Discipleship Ministries says, all the metaphors we use to explain our Trinitarian belief “serve only to reduce God into accessible bites that we can snack on like popcorn.”¹ Well, that itself is a rather bizarre metaphor, but it expresses the truth that our goal is to worship God in praise, wonder and awe rather than to seek ways to fully understand and explain God. I say that with one important caveat: we are all called to be Theologians, seeking to understand the God-given gift of faith. Exploring our relationship with our wonderful, amazing God is important to growing in faith. We wrestle with details not to come to a complete understanding of our God who will always be beyond comprehension, but rather to join the Psalmist in declaring our wonder. We consider the Triune nature of God—God in relationship with Godself, as well as in relationship with all creation.

Matthew tells us Jesus commissioned each one of us to go into the world to make disciples. It isn't just Methodists, but all of Christendom who are sent into the world to make disciples for the transformation of the world. The Eugene Peterson translation says, “God authorized and commanded me to commission you: Go out and train everyone you meet, far and near, in this way of life, marking them by baptism in the threefold name: Father, Son, and Holy Spirit. Then instruct them in the practice of all I have commanded you. I'll be with you as you do this, day after day after day, right up to the end of the age.” God commanded. Christ commissioned. So, how do we train everyone up? Of course, we need to use this book, our scriptures. And we approach people with Shalom—peace with justice, another subject for today. The first step with just about everything is relationship. Relationship with God and with community and with creation. Imagine what the world would be like if all of humanity would use that Triune relationship as primary focus. That is God's kingdom, where Earth is recreated, and “God has moved into the neighborhood, making his home with men and women! They're his people, he's their God. He'll wipe every tear from their eyes. Death is gone for good—tears gone, crying gone, pain gone—all the first order of things gone,” (Revelation 21: 3-4, *The Message* translation).

Now we have come full circle. In the children's time we started with the first chapter of Genesis, acknowledging God's creative power and the Spirit that hovers over the water. With the Psalmist we extolled and praised God's majesty and were reminded of our duty to tend God's creation. In Matthew we joined the disciples to meet the risen Christ who sends us out to the ends of the earth to spread God's message. Matthew's emphasis on meeting the risen Christ is on how decisive the resurrection is not only for Christ or for the disciples who surround him, but ultimately for all of human history. As the *New Interpreter's Bible* states, “The resurrection is not Jesus' final accomplishment in continuity with his other miracles, but is the act of God for Jesus who suffers

¹ <https://www.umcdiscipleship.org/worship-planning/when-god-came-down-like-fire/trinity-sunday-year-a-lectionary-planning-notes/trinity-sunday-year-a-preaching-notes>

victimization of a truly human death and enters into the realm of death as powerless as any other human being. Resurrection is not an optional christological extra, but is a matter of theology strictly defined.”² Thus the resurrection leads us to the end of an age and the re-creation of heaven and earth as reported in John’s revelation. That is not the end of the story—Christ is still with us. As Discipleship Ministries reminds us, “The story goes on... until today, where we find ourselves in the midst of chaos attempting to throw off order. It goes on until the day when we find ourselves forgetting that there is a purpose to our existence. It goes on, the story, the mornings go on.”³ Every morning dawns a new day, and every day presents an opportunity to participate in God’s never-ending act of creation. With God we notice its goodness, and we give God praise.

Therefore, go. You have been taught. You have been blessed. And you have been commissioned. Leave yesterday behind. Enter into God’s new day, go into God’s presence with hope and the knowledge that you are called to GO make disciples. The world will be transformed.

Thanks be to God.

² M. Eugene Boring. “Reflections” on Matthew 28: 16-20. *The New Interpreter’s Bible, Volume VIII*. (Nashville: Abingdon Press, 1995) p. 505.

³ Rev. Dr. Derek Weber. Source: <https://www.umcdiscipleship.org/worship-planning/when-god-came-down-like-fire/trinity-sunday-year-a-lectionary-planning-notes/trinity-sunday-year-a-preaching-notes>.

Cuando Dios descendió como fuego
4 de junio de 2023
Domingo de la Trinidad

Salmo 8
Mateo 28: 16-20
Rev. Anne Schlesinger

Hoy es Domingo de Trinidad. ¿Le explico el concepto de la Trinidad? Bien, aquí va: la naturaleza trina de Dios es un misterio. ¿Eso ayuda? Bueno, eso es lo mejor que puedo hacer. Todo lo que el ser humano puede hacer para explicar a Dios se queda corto. Como dice Discipleship Ministries, todas las metáforas que usamos para explicar nuestra creencia trinitaria “sirven solo para reducir a Dios a bocados accesibles que podemos comer como palomitas de maíz”. Bueno, eso en sí mismo es una metáfora bastante extraña, pero expresa la verdad de que nuestro objetivo es adorar a Dios en alabanza, asombro y asombro en lugar de buscar formas de comprender y explicar a Dios por completo. Lo digo con una advertencia importante: todos estamos llamados a ser teólogos, buscando comprender el don de la fe que Dios nos ha dado. Explorar nuestra relación con nuestro maravilloso y sorprendente Dios es importante para crecer en la fe. Luchamos con los detalles, no para llegar a una comprensión completa de nuestro Dios, que siempre estará más allá de la comprensión, sino para unirnos al salmista al declarar nuestro asombro. Consideramos la naturaleza Triuna de Dios: Dios en relación consigo mismo, así como en relación con toda la creación.

Mateo nos dice que Jesús nos encargó a cada uno de nosotros ir al mundo para hacer discípulos. No son solo los metodistas, sino toda la cristiandad que son enviados al mundo para hacer discípulos para la transformación del mundo. La traducción de Eugene Peterson dice: “Dios me autorizó y me ordenó que te comisionara: Sal y capacita a todos los que encuentres, lejos y cerca, en esta forma de vida, marcándolos por el bautismo en el nombre triple: Padre, Hijo y Espíritu Santo. . Entonces instrúyelos en la práctica de todo lo que te he mandado. Estaré contigo mientras haces esto, día tras día, hasta el final de la era”. Dios ordenó. Cristo encargó. Entonces, ¿cómo entrenamos a todos? Por supuesto, necesitamos usar este libro, nuestras escrituras. Y nos acercamos a las personas con Shalom, paz con justicia, otro tema para hoy. El primer paso con casi todo es la relación. Relación con Dios y con la comunidad y con la creación. Imagine cómo sería el mundo si toda la humanidad usara esa relación Triuna como enfoque principal. Ese es el reino de Dios, donde se recrea la Tierra, y “¡Dios se ha mudado al barrio, haciendo su hogar con hombres y mujeres! Ellos son su pueblo, él es su Dios. Él limpiará cada lágrima de sus ojos. La muerte se ha ido para siempre, se han ido las lágrimas, se ha ido el llanto, se ha ido el dolor, se ha ido todo el primer orden de las cosas” (Apocalipsis 21: 3-4, traducción *del Mensaje*).

Ahora hemos llegado al punto de partida. En el tiempo de los niños comenzamos con el primer capítulo de Génesis, reconociendo el poder creador de Dios y el Espíritu que se cierne sobre el agua. Con el salmista exaltamos y alabamos la majestad de Dios y recordamos nuestro deber de cuidar la creación de Dios. En Mateo nos unimos a los discípulos para encontrarnos con Cristo resucitado que nos envía a los confines de la tierra a difundir el mensaje de Dios. El énfasis de Mateo en el encuentro con Cristo resucitado es cuán decisiva es la resurrección no solo para Cristo o para los discípulos que lo rodean, sino en última instancia para toda la historia humana. Como dice la Biblia del Nuevo Intérprete: “La resurrección no es el logro final de Jesús en continuidad con sus otros milagros, sino el acto de Dios para Jesús, quien sufre la victimización de una muerte verdaderamente humana y entra en el reino de la muerte tan impotente como cualquiera. otro ser humano. La resurrección no es un extra cristológico opcional, sino una cuestión de teología estrictamente definida”. Así, la resurrección nos lleva al final de una era y la recreación del cielo y la tierra como se informa en la revelación de Juan. Ese no es el final de la historia: Cristo todavía está con nosotros. Como nos recuerda Discipleship Ministries, “La historia continúa... hasta el día de hoy, donde nos

encontramos en medio del caos tratando de alterar el orden. Continúa hasta el día en que nos encontramos olvidando que hay un propósito para nuestra existencia. Continúa, la historia, las mañanas continúan”. Cada mañana amanece un nuevo día, y cada día presenta una oportunidad de participar en el interminable acto de creación de Dios. Con Dios notamos su bondad, y alabamos a Dios.

Por lo tanto, ve. Te han enseñado. Has sido bendecido. Y usted ha sido comisionado. Dejar ayer atrás. Entra en el nuevo día de Dios, ve a la presencia de Dios con esperanza y el conocimiento de que estás llamado a IR y hacer discípulos. El mundo será transformado.

Gracias a Dios.